

建筑术语“女儿墙”的由来 PDF转换可能丢失图片或格式，
建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E5_BB_BA_E7_AD_91_E6_9C_AF_E8_c63_645426.htm 女儿墙在古代时叫“女墙”，包涵着窥视之义，是仿照女子“睥睨”之形态，在城墙上筑起的墙垛，所以后来便演变成一种建筑专用术语。特指房屋外墙高出屋面的矮墙，在现存的明清古建筑中我们还能看到。《辞源》里是这么说的，城墙上面呈凹凸形的小墙；《释名释宫室》：“城上垣，曰睥睨，……亦曰女墙，言其卑小比之于城。”意思就是因为古代的女子，是卑小的，没有地位的，所以就用来形容城墙上上面呈凹凸形的小墙，这就是女儿墙这个名字的由来。宋《营造法式》上讲的是：“言其卑小，比之于城若女子之于丈夫，”就是城墙边上部升起的部分。《三国演义》第五十一回写道：“只见女墙边虚所插旌旗，无人守护。”这里的“女墙”一词，就是指城墙顶部筑于外侧的连续凹凸的齿形矮墙，以在反击敌人来犯时，掩护守城士兵之用。有的垛口上部有望孔，用来望来犯之敌，下部有通风孔。后来，女儿墙又叫“睥睨”，指城墙顶上的小墙，建于城墙顶的内侧，一般比垛口低，起拦护作用，是在城墙壁上再设的另一道墙，是“城墙壁的女儿也”。《古今论》记载：“女墙者，城上小墙也一名睥睨，言于城上窥人也。”由此可见，女儿墙不仅与窥人有关，而且还另有一个直露的名字，只是“睥睨”一词太过于瘠口，不如“女墙”含蓄，所以后来“女儿墙”叫法流行较广。李贺在《石城晓》一诗中写道：“月落大堤上，女垣栖鸟起。”杜甫《题省中院壁》诗中写道：“掖垣埤竹梧十寻。”中

的“埤”指的就是其第二个意思，即泛指矮墙之义。刘禹锡在《石头城》一首诗中写到：“山围故国周遭在，潮打空城寂寞回。淮水东边旧时月，夜深还过女墙来。”李渔在《闲情偶记居室部》中写到：“予以私意释之，此名以内之及肩小墙，皆可以此名之。盖女者，妇人未嫁之称，不过言其纤小，若定指城上小墙，则登城御敌，岂妇人女子之事哉？”按照李渔的书中记载的，“女墙”则应是用来防止户内妇人、少女与外界接触的小墙。原来，古时候的女子大多久锁深闺，不能出三门四户。但是小墙高不过肩，又可以窥视墙外之春光美景，况且墙是死的，可人却是活的，所以这女儿墙又成就了许多才子佳人的故事。后来女儿墙这种建筑形式既成全了古代女子窥视心理的需要，又可以避免被人耻笑的尴尬。女子往往会在一瞥之间，便能一见钟情，发现自己的意中人。古往今来，有着数不胜数的关于女儿墙内外的神秘窥望和富有诗意的描述。如：“墙里秋千墙外道，墙外行人墙内佳人笑”、“声渐不闻语渐悄，多情反被无情恼”、“隔墙花影动，疑是玉人来”（注：由外向内）、“满园春色关不住，一枝红杏出墙来”（注：由内向外）。可见这种看似死板的建筑形式背后却隐藏着极为丰富的意韵，那就是：不倚短墙，怎知春色含蓄之美？如今女儿墙已成为建筑的专用术语，伴随着社会的发展和进步，女儿墙的浪漫和诗情画意也不再是人们津津乐道的内容了，只是国家建筑规范中的90厘米高的砖混结构式的一堵矮墙而已。它回归了建筑的本原，在建筑物上起着它应起的作用。一般在一些单元楼的屋顶上，成为建筑施工工序中一种必不可少的并且具有封闭性的一部分。古有花木兰“替父从军”的故事，清朝时也有一

则扈巧云"替父修墙"的传说。这"墙"，就是沈阳城德胜门的"女儿墙"。想当年，老罕王努尔哈赤从辽阳迁都沈阳后，立即下诏扩建新城。改建新都时，是采用"周易八卦"之说进行的。城门由原来的四个增加到八个，而且要在每座城门上都建一座城楼，城周垛口修六百五十一个。后来，努尔哈赤没有等到竣工之日便撒手西归了，这座城池便由其子清太宗皇太极继续修建完工。令人奇怪的是，六百五十一个垛口唯独德胜门(大南门)城楼上的六十个垛口比其它七个城门上的垛口少一层青砖，足足矮了二寸还多。这是怎么回事呢?原来，努尔哈赤嫌城墙修得太慢，便下令四处抓丁增夫，结果盛京城方圆百里的男子都被抓来修城。城南六十里外有一对父女俩，父亲六十多岁，年老体弱，长年卧病在床。女儿扈巧云早年丧母，只与父亲相依为命。她每天侍候着父亲的饮食起居，端屎端尿，从无半句怨言，是个百里挑一的孝顺姑娘。这天，征丁的通知突然传到扈家，须有一男子前去修城。父女二人惊得目瞪口呆。扈老汉长年卧病，性命尚且有忧，又谈何修城?家中只有巧云一女，再无半个男丁，这可如何是好?看着父亲唉声叹气的样子，巧云暗暗打定了主意：代父亲前去修城。她郑重地将父亲暂时托付给位热心的邻居，自己乔装打扮成一名男子，假称是扈家的儿子，毅然加入到修城的行列中，被分配到德胜门城楼上的垛口专管抹灰。起初，大家对这个眉清目秀的"小伙子"并没有丝毫怀疑，只是奇怪他竟长了一副"娘娘腔"，且行动有些古怪，晚上从不脱衣睡觉。过了几天，巧云边抹灰边想起病床上的父亲，心中有些放心不下，不知不觉地流下泪来。这情景偏巧被一直站在她身边的监工头目发现了。监工头目早对她观察了许久，看着她

的身形打扮、举止作派，越来越觉得形迹可疑。当发现她抬头擦汗，喉间并没喉j结时，越发心中恍然。巧云见被识破真相，只得如实交代了自己女扮男装的经过。监工头目连忙报告了总监。总监不敢怠慢，又火速奏明了皇上。皇太极一听，十分惊奇，当即对她的孝行大加赞扬。但同时，皇太极又认为女人修城不吉利，就对总监说道："把德胜门的六十个垛口顶部都去掉一层砖，矮一层，就叫女儿墙吧。"从此，"女儿墙"的名号就流传开来了。人们还编了一句歇后语："大南门城上的垛口--矮一截。 编辑推荐：#0000ff>2011年岩土工程师考试常用术语英语翻译及名词解释汇总 #0000ff>2011年注册岩土工程师考试重点知识300问汇总 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com